



Minimum Wage Rate

Employers with 26 or more Employees:	7/1/16	7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20
	\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

Employers with 25 or fewer Employees and approved Non-Profit Corporations with 26 or more Employees:

7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20	7/1/21
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

Paid Sick Leave

Employers with 26 or more Employees: 7/1/16
Employers with 25 or fewer Employees: 7/1/17

Front-Loading: At least 48 hours/year; OR
Accrual: 1 hour for every 30 hours of work
Accrued and unused paid sick leave must carry over to the following year and may be capped at a minimum of 72 hours.

最低賃金額

従業員数26人以上の雇用主：

7/1/16	7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

従業員数25人以下の雇用主あるいは繰り延べ支払いが承認された従業員数26人以上の非営利法人：

7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20	7/1/21
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

病気休暇

従業員数26人以上の雇用主：2016年7月1日
従業員数25人以下の雇用主：2017年7月1日

フロントローディング：少なくとも48時間/年
または累積の場合：30時間ごとに1時間

未使用のPSLは必ず翌年に引き継がれ、最短72時間からPSLは使用できます。

Know Your Rights!

You have the right to file wage and paid sick leave claims if you work at least two hours in a week in the City of Los Angeles regardless of your immigration status.

Keep track of your work hours. Date, Start Time, and End Time

Keep records of your pay. Copy of paycheck stubs, bank statements, cash ledgers, etc...

Know your employment information. Employer name, address, and phone number

You may file a wage claim or report retaliation with the Office of Wage Standards in person, by mail, online, or on the MyLA 311 app.

あなたの権利を知りましょう！

移民ステータスにかかわらず、ロサンゼルス市で週に2時間以上の勤務を行う従業員は、ロサンゼルス最低賃金と病気時間ベネフィットを得る権利があります。

ご自分の勤務時間、日付、開始時刻と終了時刻を記録しておいてください。

お支払いの記録を残しておいてください。給与スタブ、銀行明細、現金元帳などのコピー

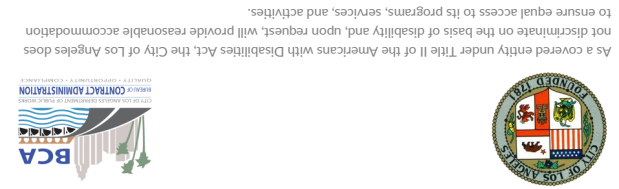
ご自分の雇用情報を知ってください。雇用者名、住所と電話番号

個人送達、郵送、オンライン、またはMyLA 311アプリで賃金基準局に賃金や病気休暇について苦情を提出することができますし、報復を報告することもできます。

For more information, please contact the Office of Wage Standards:

1149 S. Broadway, Suite 300
Los Angeles, CA 90015
1-844-WAGESLA (924-3752)
<http://wagesla.lacity.org>
wagesla@lacity.org

ロサンゼルス市は、米国障害者法第二章の対象となる事業者として、障害に基づく差別を行うことなく、要請に応じて、そのプログラム、サービス、および活動への平等なアクセスを確保するための合理的な宿泊施設を提供します。



As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services, and activities.

